



# LUTHERAN PORT ELIZABETH

## Friedenskirche

[www.lutheran-pe.org](http://www.lutheran-pe.org)

No. 2013.3 June/July 2013 Lutheran Church Springfield Port Elizabeth - Newsletter



Pfingstsonntag

2013

Pentecost Sunday

Christus und Seine Kirche laden dich ein!  
Christ and His Church invite you !

Notice Board	2	July 2013 Divine Service Times	7
Forthcoming Attraction	3	Joy and Sorrow	8
Was dem Pastor am Herzen liegt	4	Birthdays	9
From the Pastor's Heart	5	Congregational News / Aus der Gemeinde	10
June 2013 Divine Service Times	6	Financial Matters / Finanzen	11

## Planned

### **Steak Evening**

Friday 21 June 2013 @ 19:00

### **Potjie Lunch**

Saturday 27 July 2013 @ 11:00

### **Ladies Afternoon (Tea and Cake)**

Saturday 24 August 2013 @ 15:00

### **Spring Dance (Curry and Rice)**

Saturday 14 September 2013 @ 19:00

### **Movie Evening (Cheese and Wine)**

Friday 11 October 2013 @ 19:00

### **Pancake Stall**

Sunday 27 October 2013 @ 10:00

### **Bazaar**

Saturday 2 November 2013 @ 09:30

### **Carols (Coffee and Cake)**

Saturday 21 December 2013 @ 15:00

## Regular

### **Weekly Home Church 19:30**

German: Tuesday evenings  
English: Wednesday evenings

### **Monthly Open Door 11:00**

Coffee Morning  
Last Wednesday of the month

## Gebetskreis



## Prayer Group

Contact person:

Christel Schädler

083 590 4698

Please contact Christel with your prayer needs.

# FORTHCOMING ATTRACTION\*

---

## Lady's Afternoon Tea (with a difference!!)

Imagine seeing your wedding dress modelled...imagine having a table decorated the way you had your wedding table done....imagine showing others your wedding album...from many years ago....or just recently.

**Saturday, 24th August @ 3pm  
is your chance to do exactly that.**

I am looking for 10 ladies who will host a table and invite 8-10 people to join them on their walk down wedding memory lane.

Each hostess will decorate her table in her wedding colours, serve tea and cake to her friends and model her wedding dress. If you no longer have your wedding dress, not to worry, find a friend who is willing to model her dress or find a matric farewell dress to model.

Tables will be set up to show all the Wedding Albums.

I have a very talented colleague who will give us a flower arranging demonstration - she has some creative ideas.

Tickets will be sold @ R50 each. What a fun way to raise funds for our congregation.

So, please come and talk to me if you are prepared to host a table or else, watch out, I will come and talk to you!!!

Barbara

### **Dear Congregation and dear Friends Liebe Gemeinde und liebe Freunde!**

Fighting bravely against illness and dealing with death when it happens to someone close to us are matters that have again been on my mind in the last few months.

I don't have all the answers and want to encourage those who also find themselves without answers to rather allow the questions, the doubts, the pain and loneliness of dying and death to surface while we cling valiantly, or perhaps more often, desperately to God's promises of Life.

In a wonderful book on "Learning on the path of grief and loss" I found the following poem which, I believe, is of more help in these questions than many a well worked out theory or theology.

### **What to do when someone dies**

'You'll find it here,' she said and handed me the file of which she spoke and there it was, the first of all the leaflets there, the white, the shiny one, which shouted now at me:

'What you should do when someone dies.'

What you should do? What I should do?

Can any list define such purposes for me?

Should any leaflet, gleaming white, tell me what I must do?

I know, I know what I should do when someone dies, though never list has ever come my way.

I know – for deep within me roars a great ferocious storm that threatens now to burst with all its violent rage.

I needs must let it roar, break forth with all its angry power, and howl and screech with such destructive force that no mere world could e'er withstand its might.

### **What I should do when you have died?**

I must let go, and scream, and wail, and curse, and shake my fist at death. I know, I know. I need no list to tell me so.

'This one,' she says, 'you'll find in here what happens next.

You register the death, this form the Doctor gave, you'll need to do it right. And other things will help out too, her birth certificate ...'

Her birth, her death, too little time between the two, but now, forever bound are they in what I have to do with Registrar and you.

### **'What you should do when someone dies.'**

Yes, yes, I'll do that too, I'll do it right. I'll use your list. I'll sort it out OK, in time.

And maybe then when lists are thrown aside, when shining white becomes a dog-eared grey, I'll do what I should also do, and learn to scream and curse though that was never written down on any list.

*(Tom Gordon, "New Journeys Now Begin" Wild Goose Publications, Iona. Page 39f)*

Dieses Gedicht hat mir wirklich gut getan! Es hat mir klar gemacht, wie sehr wir doch mit dem Tod ringen und auch unsere gut formulierte Theologie uns nicht immer weiterhilft. So ein ehrliches, aufwühlendes Gedicht kann da auf einer ganz anderen Ebene uns erreichen und trösten ohne dabei die dogmatischen Antworten, die an andere Stelle auch wichtig und hilfreich sind, zu verdrängen.

Wir denken ganz besonders an die Trauernden in unserer Gemeinde und beten, dass Gott sie tröste.

We think especially of the grieving families in our congregation and pray that God will comfort them.

**Felix Meylahn**

## Losung für Juni 2013







## Watchword for June 2013

Apg 14, 17

Acts 14.17

Gott hat sich selbst nicht unbezeugt gelassen, hat viel Gutes getan und euch vom Himmel Regen und fruchtbare Zeiten gegeben, hat euch ernährt und eure Herzen mit Freude erfüllt

Yet he has not left himself without a witness in doing good—giving you rains from heaven and fruitful seasons, and filling you with food and your hearts with joy.

02.06.2013 	1. So. nach Trinitatis	Gottesdienst mit Abendmahl 09:30	Matthäus 9,35–38; 10,1–7
09.06.2013 	Second Sunday after Trinity	Divine Service Holy Communion 09:30	Isaiah 55.1–3b (3c-5)
16.06.2013  	Third Sunday after Trinity  3. So. nach Trinitatis	Divine Service 09:00  10:15 Gottesdienst mit Abendmahl	Luke 19.1–10  Lukas 19,1–10
23.06.2013 	Fourth Sunday after Trinity	Divine Service Holy Communion 09:30	John 8.3–11
30.06.2013 	5th Sunday after Trinity	Family Service Holy Communion 09:30	Luke 14.25–33

# Gottesdienste July 2013 Divine Services

Losung für Juli 2013






Watchword for July 2013

Apg 18,9.10

Acts 18.9,10

Fürchte dich nicht! Rede nur,  
schweige nicht! Denn ich bin mit dir

Do not be afraid, but speak and do not  
be silent; for I am with you.

07.07.2013 	6. So. nach Trinitatis	Gottesdienst mit Abendmahl 09:30	Jesaja 43,1–7
14.07.2013 	7th Sunday after Trinity	Divine Service Holy Communion 09:30	Luke 9.10–17
21.07.2013  	8th Sunday after Trinity  8. Sonntag nach Trinitatis	Divine Service 09:00  10.15 Gottesdienst mit Abendmahl	John 9.1–7  Johannes 9,1–7
28.07.2013 	9th Sunday after Trinity	Family Service Holy Communion 09:30	Matthew 13.44–46

We continue to pray for the sick in our congregation, namely Ingrid Haschick and Joan Cairncross. May they be comforted by the knowledge of our Lord's mercy and grace.



Inge Stodtmeister passed away on Sunday, 19 May 2013. Our prayer is that God will comfort all who mourn her death with the good news of the resurrection. The funeral was held at Friedenskirche on Friday, 24 May 2013.

Brian Köpke passed away on Wednesday, 22 May 2013. We pray that all who mourn his death will know the comfort of our Lord. The funeral was held at Friedenskirche on Saturday, 25 May 2013



We welcomed Christian Kenneth Bürger into the fold as he received the sacrament of holy baptism on Sunday 19 May 2013.



We wish all fathers a very happy day as we celebrate and give thanks to all our fathers on "Father's Day" - Sunday 16 June 2013.



Thank you to everyone who put their "loose change/coppers" into the glass bottle in the Church Foyer—we banked R130!!



Wabamkela Crèche children send **thanks** for beanies, socks, gloves received from Friedenskirche congregation members.





## June 2013

02-Jun	Werner Krieg
05-Jun	Karla Lentz
06-Jun	Till Heitmann
07-Jun	Elizabeth Köpke
10-Jun	Ingrid Haschick
13-Jun	Sheldine Septoe
18-Jun	Dieter Horni
18-Jun	Jordan Mächtle
19-Jun	Gerrit Gädke
21-Jun	Isa Kerstin Brand
21-Jun	Janine Wright
21-Jun	Lynn Cairncross
30-Jun	Otto Alfred Bülbring

## July 2013

01-Jul	Linda Jachens
06-Jul	Christel Schädler
08-Jul	Mia Meylahn
10-Jul	Phil Gareth van Rensburg
16-Jul	Hans Schaberg
18-Jul	Dorle Kussing
18-Jul	Elisabeth Wagner
20-Jul	Bernd Mächtle
29-Jul	Doreen Stocklose
31-Jul	Lionel Sonnenberger

## Bingo Evening Report Back

A big thank you to everyone for all the help and assistance in making this event happen!



## Magical Music Evening Report Back

We again had so many talented musicians perform for us: young kids, older high school students and some new blood from outside of the congregation.

For the first time we also had a dance item and I want to invite anyone who does dancing of any kind to perform next year.

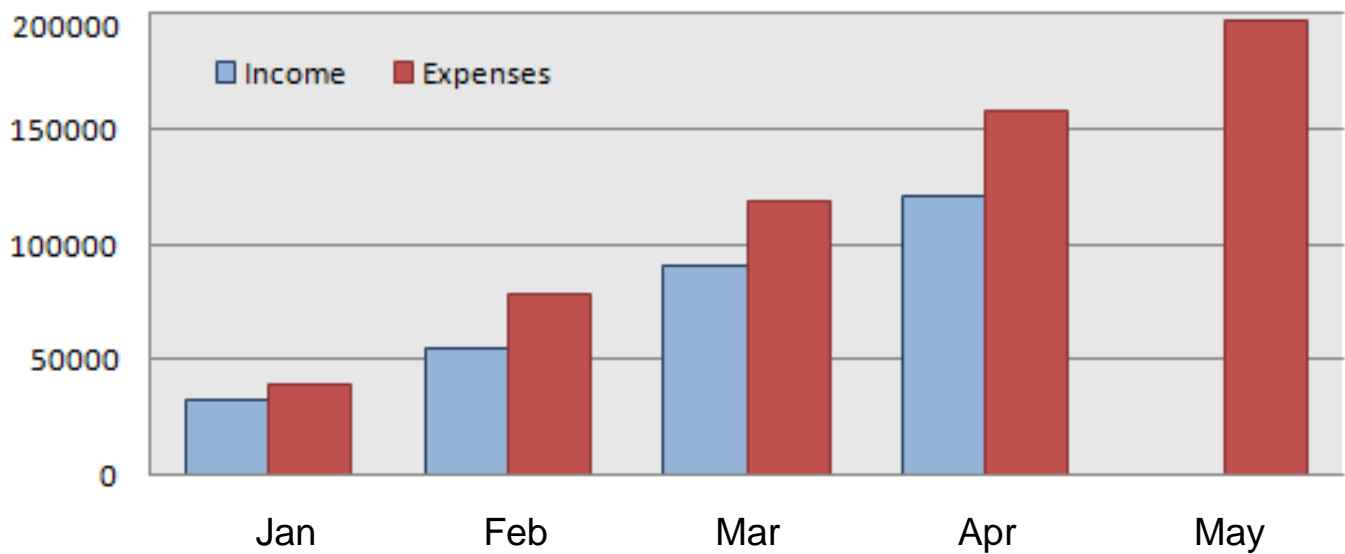
We were lucky to have the ALEX JAZZ BAND perform for us. They perform music of a high standard and will be performing at the Grahamstown Jazz Festival.

A big thank you for all the support in making this evening such a success:

The delicious soups, the posters, the decorating of the hall, the sound system, the door duty, kitchen duty and of course to all the musicians.

I am already looking forward to planning the next Music evening!

Barbara



Our cumulative deficit as at the **end of April 2013** is R 38 000. Last year this time the deficit was only R 10 000.

Compared to April 2012:

- Income has dropped by 29%, and
- Expenses have increased by 9%.

Please support our Steak Evening on Friday 21 June and our Potjie Lunch on Saturday 27 July. See you there.

**A special appeal: in order to cover the projected shortfall, we ask congregation members (who are financially able to), to contribute an extra R30 per month.**

## Payments

Contributions can be made directly at the church, by means of a deposit into the church's bank account or via electronic fund transfer (EFT). Please do not forget to provide your details under the reference section.

**Bank:** First National Bank, Walmer Branch  
**Branch Code:** 211217  
**Account Name:** Lutheran Church Springfield  
**Account Number:** 534 200 32476

# Church Committee 2013

---

<b>Rev Felix Meylahn</b>	33 Luke Avenue, P.O. Box 5039 pastor@lutheran-pe.org 041-367 1986 H	Springfield PE (Pfarrhaus/Manse) Walmer PE 6065  082 579 6381
<b>Geoff Andrews</b> (Committee Chairman)	45 Kent Road, chairman@lutheran-pe.org 041-484 1861 H 083 287 4199	North End PE 6001  041-365 1835 W 041-364 1676 FAX
<b>Gerhard Fröhlich</b> (Treasurer)	63 Boundary Rd, treasurer@lutheran-pe.org 041-360 3317 H	Morningside 6025
<b>Reinhard Walle</b> (Membership Information)	4 May Way membership@lutheran-pe.org 041-360 6769 H	Sunridge Park 6045  079 490 0104
<b>Anthea Burger</b>	31 Erasmus Drive, warden1@lutheran-pe.org 041-583 5423 H	Summerstrand 6001  083 709 7868
<b>Henry Newman</b>	81 Villiers Road, warden2@lutheran-pe.org 041-581 3907 H	Walmer PE 6070  078 703 7003
<b>Lionel Sonnenberger</b>	18 Finch Street, warden4@lutheran-pe.org 041-365 6249 H	Cotswold 6045  082 770 9544
<b>Gerry West</b>	17 Wykenham Crossing warden5@lutheran-pe.org 041-3641889	Cape Road 6000  071 806 9277

## Records Update:



If you are aware of any discrepancies, e.g. inaccuracies in spelling of names, incorrect address details, tel. number, or even not receiving newsletters etc. please write down the corrected information and forward to Pastor Meylahn or one of the church wardens.